

**ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2020****A résztvevő adatai**

Név	Tóth Éva Mária
Beosztás	középiskolai tanár
Intézmény	Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium

**A mobilitás adatai**

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none"><li>• szakmai továbbképzés</li><li>• nyelvtanfolyam</li></ul>
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	C.L.I.L. – Content and Language Integrated Learning. Methodology and Language for teachers who teach their subject „Bilingually” in English at secondary level
Fogadó intézmény neve	InterEducation Ltd.
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none"><li>• továbbképző intézmény</li></ul>
Fogadó ország	Írország
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	15 nap, (12 munkanap)

## Tanulási eredmények

<b>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat)</b> (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	<b>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után</b> (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	<b>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában?</b> (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<p>Saját szakmai tudásunk, kompetenciáink fejlesztése, az oktató-nevelő munkánk színvonalának az emelése.</p> <p>A tárgyi tudás átadásának érdekében jó, kipróbált módszereket és technikákat szeretnénk hazahozni, alkalmazni és megosztani.</p> <p>Fontos számunkra a saját gyakorlatunk összevetése másokéval, a kitekintés, olyan nemzetközi szakmai kapcsolatok építése, mely akár kiterjeszthető a jövőben tanári és/vagy tanulói csoportokra.</p> <p>Iskolánk egyre inkább multinacionális környezetté válik az idejára külföldi diákoknak, illetve a több éves külföldi tartózkodás után visszatelepülő magyar anyanyelvű, de idegennyelvű tanulmányokat folytató tanulóknak köszönhetően. Igény merült fel a gördülékeny angol nyelvű kommunikációra. Az ismeretek bővítése és a tapasztalatcsere mellett a nyelvtudást is szeretnék fejleszteni.</p> <p>Cél az angol nyelvű szakirodalom megismerése, szakmai találkozók, online kurzusokon való részvétel, nemzetközi</p>	<p>Új szakmai, elsősorban pedagógiai és didaktikai ismeretek megszerzése: C.L.I.L. filozófia, gondolkodásmód, cél, módszer és eszközrendszer megismerése, nemzetközi csoportban történő elemzése, egyes módszertani elemek kipróbálása szerepjáték, illetve projekt munka során.</p> <p>A tárgyi tudás átadásának érdekében jó, kipróbált módszereket és technikákat tudtam hazahozni, melyeket tanítási órákon biztosan fogok alkalmazni és kollégákkal is megosztani (pl. „arany hal a tálban”; ötletek a mozgással támogatott tanulásra; „gyémánt alkotás”; „tanulás tanulása”, „kettős ciklusú tanulás”, „háttérből tanítás” stb.)</p> <p>Fontos, élvezetes és tanulságos volt számomra a saját gyakorlatunk összevetése másokéval, a nemzetközi kitekintés, kapcsolatépítés, mely akár kiterjeszthető a jövőben tanári és/vagy tanulói csoportokra. A két hetes kurzus során valóban változatos szakmai körben folyt a munka, 9 ország (olasz, cseh, szlovák, bolgár, szerb, francia, angol, ír, magyar) különböző képzési szinten (óvoda, általános iskola alsó és felső tagozat, középiskola) és sokféle</p>	<p>Mivel iskolánk egyre inkább multinacionális környezetté válik az idejára külföldi diákoknak, illetve a több éves külföldi tartózkodás után visszatelepülő magyar anyanyelvű, de idegennyelvű tanulmányokat folytató tanulóknak köszönhetően, felértékelődött, hogy minél több nem nyelvszakos kolléga is képes legyen az angol nyelvű általános és szakmai kommunikációra. Az angol leginkább mint közvetítő nyelv fontos számunkra, a mobilitás során ehhez kaptam erős motivációt és érveket, hasznos tippeket, módszereket és eszközöket. Ezeket szeretném megosztani kollégáimmal, elsősorban a gimnázium és általános iskola felső tagozaton, illetve a természettudományi munkaközösségben.</p> <p>Alig kezdődött meg a tanév, már tanórákon ki is próbáltam néhány a mobilitáson megismert, kipróbált módszert és technikát matematika órákon, illetve az osztályfőnöki munkám során. „Tesztelés után” ezekből is a „beváltakat” szeretném megosztani kollégáimmal, főleg a matek szakosokkal.</p> <p>A mobilitás pozitív hozadéka, hogy nemcsak</p>

<p>programokba való bekapcsolódás, együttműködés, hospitálás.</p> <p>Az innovációs lehetőségek, nem utolsósorban a digitális technológiák alkalmazása – hangsúlyozottan a matematika tantárgy oktatása során.</p>	<p>szaktárgyat (pl. matematika, fizika, biológia, kémia, történelem, angol nyelv) oktató kollégával folyt a közös, érdekfeszítő, inspiráló munka.</p> <p>A mobilitásom első hete intenzív nyelvtanfolyam volt. A Londonból érkezett tréner kiválóan alkalmazkodott a résztvevők változatos nyelvtudási szintjéhez, remekül motivált, a feladatok, a feldolgozott témák, párbeszéd, csoportos gyakorlatok igen hasznosak voltak, a csoport tagjai közt még a szabadidőben is szoros kapcsolat, párbeszéd alakult ki, valamennyien nagyon sokat fejlődünk, tanultunk nemcsak trénerünktől, hanem egymástól is. Pár nap után örömmel tapasztaltam, hogy kommunikációm egyre gördülékenyebb, már nem fordítom mondandómat, hanem angol nyelven fogalmazom, szókincsem jelentősen bővült, részben a passzív tudás aktivizálásával, részben sok új fogalommal, összetett kifejezéssel.</p> <p>A második hét CLIL workshopokon már nem okozott gondot, hogy kövessem az elméletibb, komplexebb témákat, bekapcsolódjak szakmai elméleti vitákba, angol nyelven érveljek, prezentáljak, angol nyelvű szakirodalomból rezümét készítsek. Továbbá kipróbáljak új, vagy korábban csak hallomásból ismert digitális technológiákat, applikációkat (pl. Padlet, Linoit, Bookcreator).</p> <p>Végezetül, de nem utolsósorban: Kulturális és</p>	<p>szakmailag, hanem érzelmileg, motivációban is felpezsdített, frissességet, lendületet ad a tanévkezdéshez, a pedagógusi munkámhoz. Mindezt érzékelték/ s remélem továbbra is érzékelik közvetlen kollégáim, tanítványaim, akiknek formális és informális keretek közt több körben már meséltem élményeimről tapasztalataimról (pl. személyes beszélgetés, fényképek és szakmai anyagok közös áttekintése, Fb-post), de tervezzük mobilitáson résztvevő kollégákkal, hogy pl. tantestületi és/vagy munkaközösségi értekezleten, szakmai napon osztjuk meg tapasztalatainkat és élményeinket, s másokat is részvételre buzdítunk.</p> <p>Külön öröm és lehetőség, hogy a mobilitás során megismert külföldi kollégákkal megmaradt és aktív a kapcsolat (WhatsApp-csoport), információkat, dokumentumokat cserélünk, s felmerült egy több ország iskoláit (pedagógusokat és diákokat) összefogó Comenius komplex projekt ötlete is.</p>
---	---	---

	egyéb ismeretek: Mivel korábban még sosem jártam Írországbán, s így Dublinban sem, nagyon jó volt a tanfolyam hivatalosan szervezett programján kívül is ismereteket, élményeket gyűjteni: egy ír családnál lakni, tömegközlekedési eszközökön, utcákon, parkokban írekkel beszélgetni, számos múzeumot, templomot, várat, kastélyt, szobrot megnézve, tipikus ír vendéglátóhelyekre betérve rácsodálkozni történelmük és kultúrájuk értékeire, sokszínűségére.	
--	---	--

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

### A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

2021.08.08. vasárnap: Utazás Bp. – Amszterdam – Dublin útvonalon, megérkezés Dublinba, találkozás a vendéglátó családdal, ismerkedés, városnézés  
2021.08.09. hétfő: Tanfolyamkezdés, ismerkedés a képző helyi szervezőjével és a csoporttagokkal, általános tudnivalók, szabályok. Előadás az ír oktatási rendszerről (előadó: Arthur Godsil – oktatáspolitikus, az InterEducation Ltd. társalapítója). Délután 3 órás városnézés, vezetett túra (vezető: Hugh Phelan). Este közös program a csoporttal.  
2021.08.10. kedd: Angol nyelvi tréning (tréner: Michael Fennel ). Délután csoportos múzeumlátogatás: Dublini várba, Chester Beatty Library-ba. Este Irish Folk Music in a traditional pub  
2021.08.11. szerda: Angol nyelvi tréning (tréner: Michael Fennel ). Közös kirándulás a trénerrel és a csoporttal Horwthba.  
2021.08.12. csütörtök: Angol nyelvi tréning (tréner: Michael Fennel. Este saját szervezésben csoporttagokkal közös séta a folyóparton a dokkokhoz.  
2021.08.13. péntek: Angol nyelvi tréning (tréner: Michael Fennel.  
2021.08.14. szombat: A képző által szervezett autóbuzsos kulturális kirándulás és gyalogtúra a Wicklow-hegység Nemzeti parkba és az ősi Glendalough monostor romjaihoz és tavakhoz  
2021.08.15. vasárnap: Szabadprogram keretében múzeumokat néztem: Dublinia (Viking történelmi múzeum), Christ Church Cathedral, Saint Patrick's Cathedral, MoLi – Museum of Literature Ireland, The Little Museum of Dublin  
2021.08.16. hétfő: Workshop on C.L.I.L Methodology (tréner: Lucy Norris). Este saját szervezésben közös program csoporttal (piknik a St. Stephan parkban)  
2021.08.17. kedd: Workshop on C.L.I.L Methodology (tréner: Lucy Norris). Kirándulás saját szervezésben Moher sziklákhöz és Gallway-ba.  
2021.08.18. szerda: Workshop on C.L.I.L Methodology (tréner: Lucy Norris). Délután saját szervezésben kulturális program: Trinity College: Book of Kells  
2021.08.19. csütörtök: Workshop on C.L.I.L Methodology (tréner: Lucy Norris). Délután saját szervezésben kulturális program: EPIC Múzeum

2021.08.20. péntek: Vetített képes előadás az ír történelemről, kultúráról és tradíciókról (előadó: Dr. Ivan Robertson). Képző által szervezett kulturális program: Nemzeti Múzeum

2021.08.21. szombat: Saját szervezett autóbuzsos kulturális kirándulás: „Kastélytúra” (Rock of Cashel, Blarney kastély, Cork)

2021.08.22. vasárnap: Szabadprogram keretében városnézés, búcsú a házigazdától. majd utazás haza Dublin – Amszterdam – Budapest útvonalon.

### A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A Covid miatt a mobilitás helyszíne és időpontja többször változott, többszöri mérlegelést, egyeztetést, jelentkezést, módosítást igényelt, melyhez nagyon sok segítséget, ötletet, operatív támogatást kaptam a Tempus munkatársaitól és az iskolánk helyi szervezőjétől.

Sokat profitáltam a schooldriven található képzési listából, illetve a tanartovábbképzés.hu oldalon elérhető információkból, beszámolókból. Az eredeti terv szerint 2020. augusztusában Cambridge-be utaztam volna. Így utólag úgy gondolom, Dublin csodálatos város, Írország természeti szépségeiben és kulturális látnivalókban gazdag, inspiráló hely, az ír emberek barátságosak, segítőkészek, szívesen kommunikálnak külföldiekkel, a tanfolyam tartalmas és hasznos, a csoport sokszínű és együttműködő, vagyis a mobilitásom szakmai pályafutásom kiemelkedő továbbképzése volt.

Dokumentumok előkészítése, formanyomtatványok kitöltése, aláírása.

Utazás megszervezése, bankszámla, bankkártya, útlevel, nemzetközi oltási igazolás, repülőjegy, reptéri transzfer, biztosításkötés.

Kapcsolatfelvétel képzővel, fogadó családdal, klébis mobilitás csoporttársakkal, akikkel ugyan többnyire nem azonos helyen és időben utaztunk, de kölcsönösen támogattuk, bíztattuk egymást☺

Nyelvtanulás, ismétlés, gyakorlás

Dátum: 2021. szeptember 15.

Tóth Éva Mária

résztvevő aláírása